| | |
|---|---|
| **TOÀ ÁN NHÂN DÂN**<br>**HUYỆN VĂN LÃNG**<br>**TỈNH LẠNG SƠN** | **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |

Bản án số: 76/2021/HS-ST
Ngày 16-9-2021

**NHÂN DANH**
**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VĂN LÃNG, TỈNH LẠNG SƠN**

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà:* Bà Liễu Thị Hạnh.

*Các Hội thẩm nhân dân*:

Bà Nguyễn Thị Lợi;

Bà Lương Thị Phượng.

***- Thư ký phiên toà***: Bà Lăng Thị Em - Thư ký Toà án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên toà:*** Ông Hoàng Văn Quyền - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 9 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 80/2021/TLST-HS ngày 06 tháng 8 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 81/2021/QĐXXST-HS ngày 17 tháng 8 năm 2021 và Quyết định hoãn phiên tòa số 36/2021/HSST-QĐ ngày 30 tháng 8 năm 2021, đối với bị cáo:

Hoàng Tiến H (tên gọi khác: Không có); sinh ngày 20 tháng 11 năm 1997 tại huyện V, tỉnh Lạng Sơn; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn P1, xã G, huyện V, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Thanh B1 và bà Linh Thị T1 (đã chết); vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Chưa bị kết án, chưa bị xử lý vi phạm hành chính, chưa bị xử lý kỷ luật; bị bắt tạm giữ từ ngày 26/3/2021, tạm giam từ ngày 29/3/2021 đến nay. Có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo:* Ông Trần Xuân T2 – Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

- *Người làm chứng:*

1. NLC1. Vắng mặt.

2. NLC2. Vắng mặt.

3. NLC3. Vắng mặt.

- *Người chứng kiến:* Chị Mông Thị K. Vắng mặt.

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Tiến H nghiện ma túy từ năm 2018 đến nay. Từ khoảng đầu tháng 3/2021, Hoàng Tiến H thường đi mua ma túy về sử dụng và bán kiếm lời; đã bán ma túy cho nhiều người nhưng không nhớ hết, chỉ nhớ các lần sau: Ngày 22/3/2021, Hoàng Tiến H bán cho NLC2 01 (một) gói ma túy với giá 100.000 (một trăm nghìn) đồng; số tiền này Hoàng Tiến H đã chi tiêu cá nhân hết.

Khoảng 07 giờ ngày 26/3/2021, Hoàng Tiến H đi xe khách đến khu vực đồi C1 thuộc thôn N, xã T3, huyện V, tỉnh Lạng Sơn gặp và mua 2.500.000 (hai triệu năm trăm nghìn) đồng tiền ma túy với một người đàn ông Trung Quốc khoảng 40 tuổi, không rõ họ tên, địa chỉ; được một túi nilon màu hồng bên trong chứa ma túy. Hoàng Tiến H nhận lấy gói ma túy cất giấu vào túi áo rồi đi xe khách về nhà. Hoàng Tiến H vào giường ngủ lấy một phần trong số ma túy vừa mua chia nhỏ ra được 15 (mười lăm) gói và phần còn lại vẫn để trong túi nilon màu hồng, Hoàng Tiến H đã sử dụng hết 02 (hai) gói trong số 15 (mười lăm) gói đã chia nhỏ. Khoảng 12 giờ 30 phút ngày 26/3/2021, NLC1 (trú tại thôn Q, xã G, huyện V, tỉnh Lạng Sơn) đến nhà và xin 01 (một) gói ma túy để sử dụng. Do NLC1 giúp Hoàng Tiến H làm việc nhà nên Hoàng Tiến H đã trả công cho NLC1 01 (một) gói ma túy, sau đó NLC1 đem đi đâu sử dụng Hoàng Tiến H không biết. Một lúc sau, Hoàng Tiến H ra ngoài thấy NLC1 vừa sử dụng ma túy xong tại bụi chuối ngoài nhà; Hoàng Tiến H đến nói với NLC1 không được sử dụng ma túy tại đây. Sau đó, NLC2 (trú tại thôn B2, xã G, huyện V, tỉnh Lạng Sơn) và NLC3 (trú tại thôn B3, xã G, huyện V, tỉnh Lạng Sơn) cùng đến hỏi mua ma túy với Hoàng Tiến H; trong cùng một thời điểm Hoàng Tiến H bán cho NLC2 và NLC3 mỗi người 01 (một) gói ma túy với giá mỗi gói là 100.000 (một trăm nghìn) đồng, sau đó hai người mang đi đâu sử dụng Hoàng Tiến H không biết. Khoảng 13 giờ ngày 26/03/2021, Tổ công tác Công an huyện Văn Lãng đang làm nhiệm vụ tại thôn P1, xã G, huyện V, tỉnh Lạng Sơn phát hiện tại nhà Hoàng Tiến H có nhiều đối tượng nghi vấn nên đã tiến hành kiểm tra. Tổ công tác đã thu giữ của Hoàng Tiến H: 01 (một) túi nilon màu trắng bên trong chứa 10 (mười) gói giấy màu trắng, bên trong mỗi gói giấy đều chứa chất bột màu trắng nghi là chất ma túy Heroine; 01 (một) túi nilon màu hồng bên trong chứa cục, chất bột màu trắng nghi là chất ma túy Heroine, tất cả được niêm phong trong một phong bì thư ký hiệu bằng chữ viết tay "QT Hoàng Tiến H"; số tiền 1.200.000 (một triệu hai trăm nghìn) đồng được để trong một phong bì niêm phong ký hiệu bằng chữ viết tay "Tiền Hoàng Tiến H"; 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu NOKIA màu đen, đã qua sử dụng, bên trong lắp 01 (một) sim Viettel; 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO màu đỏ đã qua sử dụng bên trong lắp 01 (một) sim Viettel.

Cùng ngày 26/3/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Hoàng Tiến H nhưng không thu giữ, tạm giữ đồ vật, tài liệu gì.

Tại Kết luận giám định số 133/KL-PC09, ngày 28/3/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận:

"- Chất bột màu trắng đựng trong 10 (mười) gói giấy đều là chất ma túy Heroine, có tổng khối lượng 0,215 gam (đã trừ bì).

- Cục, chất bột màu trắng đựng trong 01 (một) túi nilon màu hồng đều là chất ma túy Heroine, có tổng khối lượng 2,553 gam (đã trừ bì)".

Tại Kết luận giám định số 227/KLGĐ-PC09 ngày 19/4/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: "Toàn bộ số tiền Việt Nam được niêm phong trong phong bì gửi giám định là tiền thật".

Tại Cơ quan điều tra, NLC1 khai ngày 26/3/2021 được Hoàng Tiến H cho 01 (một) gói ma túy do giúp Hoàng Tiến H làm việc nhà; NLC3 và NLC2 đều khai ngày 26/3/2021 hai người cùng đến và cùng một lúc mua với Hoàng Tiến H mỗi người 01 (một) gói ma túy với giá 100.000 (một trăm nghìn) đồng như đã nêu ở trên. Ngoài ra, NLC2 khai ngày 22/3/2021, được mua với Hoàng Tiến H 01 (một) gói ma túy với giá 100.000 (một trăm nghìn) đồng. Chị Mông Thị K khai được chứng kiến việc bắt người phạm tội quả tang, niêm phong tang vật theo đúng quy định của pháp luật.

Tại Cáo trạng số 76/CT-VKS ngày 06/8/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Hoàng Tiến H về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo quy định tại các điểm b, c khoản 2 Điều 251 của Bộ luật Hình sự.

Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của bản thân như đã nêu ở trên; bị cáo thừa nhận bản thân đã nhiều lần thực hiện hành vi mua bán trái phép chất ma túy, bán cho nhiều người và biết là vi phạm pháp luật; trong số tiền 1.200.000 (một triệu hai trăm nghìn) đồng có 200.000 (hai trăm nghìn) đồng do bán ma túy mà có, số tiền còn lại do bị cáo làm thuê có được.

Tại phiên tòa:

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Hoàng Tiến H phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy; áp dụng các điểm b, c khoản 2 Điều 251, Điều 38, Điều 50, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Hoàng Tiến H từ 07 năm 09 tháng đến 08 năm 03 tháng tù; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm b, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự và khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự; tịch thu tiêu hủy số ma túy còn lại sau giám định và toàn bộ các vỏ bao gói; tịch thu số tiền 200.000 (hai trăm nghìn) đồng và truy thu số tiền 100.000 (một trăm nghìn) đồng do bán ma túy mà có để nộp vào Ngân sách

Nhà nước. Trả lại cho bị cáo Hoàng Tiến H 02 (hai) điện thoại di động bên trong có lắp sim và 900.000 (chín trăm nghìn) đồng; bị cáo phải chịu án phí theo quy định.

Người bào chữa cho bị cáo nhất trí với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát về tội danh, điều luật áp dụng, hình phạt và xử lý vật chứng. Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, là người dân tộc thiểu số sinh sống ở vùng đặc biệt khó khăn; có bố đẻ được tặng huy chương; bị cáo có hai tình tiết định khung và có hai tình tiết giảm nhẹ, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cân nhắc xử phạt bị cáo mức khởi điểm của khung hình phạt là 07 (bẩy) năm tù.

Đại diện Viện kiểm sát không nhất trí với ý kiến của người bào chữa; bị cáo có hai tình tiết định khung tăng nặng, bản thân bị cáo nhận thức rõ hành vi thực hiện là vi phạm pháp luật, đại diện Viện kiểm sát đã căn cứ các tình tiết về nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ và căn cứ tính chất mức độ của hành vi phạm tội; mức án Viện kiểm sát đề nghị là phù hợp.

Bị cáo nhất trí với ý kiến của người bào chữa cho bị cáo và không có ý kiến tranh luận. Tại lời nói sau cùng, bị cáo rất hối hận và xin được giảm nhẹ hình phạt để sớm được trở về với gia đình.

## NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của những người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của những người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp. Người bào chữa đã thực hiện đúng các quyền và nghĩa vụ theo quy định của pháp luật.

[2] Việc vắng mặt của những người làm chứng; phiên tòa được mở lại, những người làm chứng đã được triệu tập vẫn vắng mặt, những người làm chứng đã có lời khai trong hồ sơ, căn cứ theo khoản 1 Điều 293 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Tòa án tiến hành xét xử vụ án theo quy định của pháp luật.

[3] Về hành vi của bị cáo: Ngày 22/3/2021, Hoàng Tiến H bán cho NLC2 01 (một) gói ma túy với giá 100.000 đồng. Khoảng 07 giờ ngày 26/3/2021, Hoàng Tiến H đã dùng 1.200.000 (một triệu hai trăm nghìn) đồng mua được một gói ma túy với mục đích để sử dụng và bán kiếm lời. Hoàng Tiến H đã chia nhỏ một phần số ma túy ra được 15 (mười lăm) gói và sử dụng hết 02 (hai) gói; trả công làm việc nhà cho NLC1 01 (một) gói ma túy; sau đó cùng một thời điểm bán cho NLC2 và NLC3 mỗi người 01 (một) gói ma túy với giá mỗi gói là 100.000 (một trăm nghìn) đồng. Tổ công tác Công an huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn đang làm nhiệm vụ tại thôn P1, xã G, huyện V, tỉnh Lạng Sơn đã kiểm tra, phát hiện bắt quả tang và thu giữ của Hoàng Tiến H tổng số ma túy Heroine

có khối lượng 2,768 gam (đã trừ bì). Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, lời khai người làm chứng, người chứng kiến, phù hợp với vật chứng đã thu giữ được, Kết luận giám định của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi bị cáo thực hiện là vi phạm pháp luật, nhưng vẫn cố ý thực hiện. Vì vậy có đủ cơ sở để kết luận bị cáo Hoàng Tiến H phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy theo quy định tại điểm b, c khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

[4] Xét tính chất, mức độ của hành vi phạm tội thấy rằng: Hành vi bị cáo thực hiện là rất nghiêm trọng, gây nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chế độ quản lý các chất ma túy của Nhà nước, gây mất trật tự an toàn xã hội, là nguyên nhân gián tiếp gây ra tệ nạn xã hội và các tội phạm khác. Bị cáo nhận thức rõ tác hại của ma túy đối với bản thân và xã hội, nhưng chỉ vì để kiếm lời và có ma túy cho bản thân sử dụng, bị cáo đã bất chấp pháp luật và dư luận xã hội, để thực hiện hành vi phạm tội.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của bản thân; bị cáo có bố đẻ là ông Hoàng Thanh B1 được tặng huy chương vì giai cấp nông dân Việt Nam và được tặng bằng khen về công tác tuyên truyền phổ biến giáo dục pháp luật ở cộng đồng dân cư; nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

[6] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[7] Về nhân thân: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, có nhân thân tốt. Tuy nhiên, bị cáo sử dụng ma túy từ năm 2018 đến nay; cho thấy bị cáo thiếu tu dưỡng, rèn luyện bản thân.

[8] Trên cơ sở đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết xử phạt cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định để cải tạo, giáo dục và phòng ngừa chung.

[9] Về hình phạt bổ sung: Theo biên bản xác minh ngày 10/6/2021 của Cơ quan điều tra và qua xét hỏi công khai tại phiên tòa sơ thẩm thấy rằng: Bị cáo không có thu nhập ổn định, không có tài sản riêng có giá trị, bản thân nghiện ma túy, vì vậy Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[10] Về xử lý vật chứng và biện pháp tư pháp: Tịch thu tiêu hủy: Khối lượng ma túy còn lại sau giám định được niêm phong trong một phong bì thư và toàn bộ các vỏ bao gói, là vật Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành và vật không sử dụng được. Tịch thu số tiền 200.000 (ba trăm nghìn) đồng của bị cáo do bán ma túy mà có; truy thu đối với bị cáo số tiền 100.000 (một trăm nghìn) đồng do bán ma túy mà có để nộp vào ngân sách Nhà nước; trả lại cho bị cáo 02 (hai) điện

thoại di động bên trong có gắn sim và số tiền 900.000 (chín trăm nghìn) đồng, là tài sản của bị cáo, không liên quan đến hành vi phạm tội.

[11] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn và ý kiến của người bào chữa cho bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng, xử lý vật chứng phù hợp với quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử chấp nhận. Về mức hình phạt: Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ; đối với ý kiến của người bào chữa, xét thấy, bị cáo có trình độ văn hóa 12/12, nhận thức rõ hành vi phạm tội nhưng vẫn cố ý thực hiện; có hai tình tiết giảm nhẹ nhưng có hai tình tiết định khung, lượng ma túy bị thu giữ tương đối lớn, nên không có căn cứ chấp nhận.

[12] Đối với người đàn ông bán ma túy cho bị cáo, do bị cáo không biết họ tên, địa chỉ, cơ quan điều tra không làm rõ được nên không có căn cứ xử lý trong vụ án này.

[13] Đối với NLC2, NLC3, là những người đã mua ma túy với Hoàng Tiến H, NLC1 được Hoàng Tiến H trả công làm việc bằng ma túy, Cơ quan điều tra không thu giữ được số ma túy nên không có cơ sở để xử lý. Cơ quan điều tra đã chuyển thông tin đến Ủy ban nhân dân cấp xã nơi cư trú để quản lý theo quy định.

[14] Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo là người bị kết án phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm để nộp vào ngân sách Nhà nước. Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Vì các lẽ trên,

## QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b, điểm c khoản 2 Điều 251, Điều 38, điểm a khoản 1 Điều 46, điểm b, c khoản 1 Điều 47, Điều 50, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017);

Căn cứ vào khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106, khoản 2 Điều 136, khoản 1 Điều 293, Điều 331 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Tiến H phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Hoàng Tiến H 07 (bẩy) năm 09 (chín) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ là ngày 26/3/2021.

3. Về xử lý vật chứng, biện pháp tư pháp:

3.1. Tịch thu tiêu hủy: Khối lượng ma túy còn lại sau giám định (2,557 gam chất ma túy Heroine) được niêm phong trong 01 (một) phong bì thư ký hiệu bằng chữ viết tay "QT Hoàng Tiến H" và toàn bộ các vỏ bao gói.

3.2. Đối với số tiền 1.200.000 (một triệu hai trăm nghìn) đồng, đã tạm giữ của Hoàng Tiến Hòa, được để trong 01 (một) phong bì thư niêm phong ký hiệu bằng chữ viết tay "Tiền Hoàng Tiến H", xử lý như sau:

- Tịch thu nộp ngân sách Nhà nước số tiền 200.000 (hai trăm nghìn) đồng.

- Truy thu nộp ngân sách Nhà nước số tiền 100.000 (một trăm nghìn) đồng.

- Trả lại cho bị cáo Hoàng Tiến H số tiền 900.000 (chín trăm nghìn) đồng.

3.3. Trả lại cho bị cáo Hoàng Tiến H:

- 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu NOKIA màu đen, đã qua sử dụng, bên trong lắp 01 (một) sim Viettel;

- 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu OPPO màu đỏ, đã qua sử dụng, bên trong lắp 01 (một) sim Viettel.

*(Vật chứng đang được lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện V, tỉnh Lạng Sơn theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 19/8/2021).*

4. Về án phí: Bị cáo Hoàng Tiến H phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm để nộp vào ngân sách Nhà nước.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận:***
- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND H. Văn Lãng, T. Lạng Sơn;
- CQĐT CA H. Văn Lãng, T. Lạng Sơn;
- CQTHAHS CA H. V, T. Lạng Sơn;
- Nhà tạm giữ CA H. V, T. Lạng Sơn;
- Chi cục THADS H. V, T. Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Người bào chữa cho bị cáo;
- UBND xã G, H. V, T.Lạng Sơn;
- Lưu: Văn phòng, hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**
**THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

*(Đã ký)*

**Liễu Thị Hạnh**